

Пролетары ўсіх краін, единайцеся!

КАЛГАСНІК

орган Мозырскага РК КП(б)Б і раёна
Совета Дэпутатаў працоўных.

№ 19. Субота, 5 жніўня 1944 года.

Хутчэй закончыць уборку жыта

Войскі Чырвонай Арміі кожны дзень атрымліваюць новыя ўборкі жыта калгас „Калектывіст“, Бабрыніцкага сельсовета.

Інакш abstаяць справы з уборкай ураджаю ў сельгасарцелі „Чырвоны Барыскавічы“, Прудкаўскага сельсовета. Тут з патрабных 400 гектараў землі толькі 95. Уборка жыта стаіць пад нагрозай зрыву. З малых хся 290 працадольных калгаснікай на працу выходіць толькі 90 чалавек, астатнія заняты работай на прысядзібных участках. Больш 20 калгасных гаспадарак не выпрацоўваюць аднаго працадня. Вось, напрыклад, маладая жанчына Беспалая Агрыніца мае прысядзібны ўчастак 0,60 га., а на працу ў калгас ні аднаго дня не вышла.

Вызваленцы з фашысткай кабалы тысячи совецкіх людзей. Яны пасля трохгадовай пакуты зноў уступаюць у брацкую сям'ю народаў Совецкага Саюза.

Перамогі выключна вялікія. Гэта сіла сталінскай ваенай навукі, гэта сіла ўсяго нашага народа, калгаснага сялянства, якое чесна і акуратна забяспечвае дзяржаву фронт і сельскагаспадарчымі прадуктамі, а яшчэ — словасць — сыравінай.

Таварыш Сталін па гэтаму поваду гаварыў: „Калі на трапім годзе вайны армія не адчувае недахону ў харчах, а прымолосаваць — у справіне, то ў гэтым сказаўся сіла і жыццёвасць калгаснага ладу, патріятызм калгаснага сялянства.

У нас няма розніцы паміж фронтам і тылам. Ен маналітныя як ніколі. У тылу на сцяляльстых палах так-жэ змагаюцца за перамогу, як і на фронце.

Ужо ціпер можна назваць тых калгасніц, як Ефрасінія Кадол, з калгаса імені Кагановича, Каменскага сельсовета, якія на жніве працуе па франтавому. За адзін рабочы дзень выжынае па 0,50 га. замест нормы 0,12 га. Калгасніцы Бобр Насія, Бобр Анастасія, Ольга Бобр з калгаса імені Калініна, Бабрыніцкага сельсовета, выжынаюць па 0,35—0,37 га. жыта.

Сельгасарцель імені Леніна, Слабадскага сельсовета, у адказ на поспех Чырвонай Арміі ўборку жыта правіла па-большавіцку. На ёй працаюць ўсе, і зараз, паспяхова закончыўши жніво, прыступілі да ўборкі яровых культур. Жанчыны Агрыніца Сіліч, Ефрасінія Чуб, Мона Чуб, Амана Турчын выжынаюць па 0,40 га.

Заваявалі Чырвоны Сцяг

Міхалкаўскі сельсовет доўгі час з'яўляўся адстаючым.

За паспяховае правядзенне хлебаўборкі пераходны Чырвоны Сцяг Райкома КП(б) і Райсовета дэпутатаў працоўных уручаны Міхалкаўскуму сельсовету (старшыня т. Кашэль) і 20 прэмій для перадавікоў соціяльстичнай працы.

Подпісанне Пагаднення паміж Урадам Савецкага Саюза і Польскім Камітэтам Нацыянальнага Вызвалення аб адносінах паміж Савецкім Галоўнакамандуючым і Польскай Адміністрацыяй пасля ўступлення совецкіх войск на тэрыторыю Польшчы

На працягу апошніх дзён паміж Урадам ССР і Польскім Камітэтам Нацыянальнага Вызвалення адбываліся пераговоры аб заключэнні пагаднення аб адносінах паміж Савецкім Галоўнакамандуючым і Польскай Адміністрацыяй пасля ўступлення совецкіх войск на тэрыторыю Польшчы.

У выніку гэтых пераговороў, якія адбываліся ў атмасферы сардечнасці і дружественага ўзаемаразумення, 26 ліпеня ў Маскве падпісане Пагадненне паміж Урадам Саюза Савецкіх Соціяльстичных Рэспублік і Польскім Камітэтам Нацыянальнага Вызвалення аб адносінах паміж Польскай Адміністрацыяй і Савецкім Галоўнакамандуючым пасля ўступлення совецкіх войск на тэрыторыю Польшчы.

Пагадненне падпісане ў Крэмлі па ўпаўнаважанню Урада ССР Народным Камісарам Замежных Справ тав. В. М. Молатавым і па

ўпаўнаважанню Польскага Камітэта Нацыянальнага Вызваленія Старшыней і кірауніком Адзеля Замежных Справ Камітэта Э. Б. Осубка-Мароўскім.

Пры падпісанні Пагаднення прысутнічалі з боку ССР: Старшыня Совета Народных Камісаў ССР тав. І. В. Сталін, Намеснік Народнага Камісара Замежных Справ ССР тав. А. Я. Вішынскі, член камітэту НКЗС ССР тав. А. П. Паўлаў, генерал Г. С. Жукаў.

З боку Польскага Камітэта Нацыянальнага Вызваленія пры падпісанні Пагаднення прысутнічалі: Намеснік старшыні і Кіраунік Адзеля Земляробства і Аграрнай Рэформы А. Вітос, Кіраунік Адзеля Нацыянальнай Абароны генерал-палкоўнік М. Роля-Кымерскі, Кіраунік Адзеля Аховы Прапцы, Соціяльнага Забесяжчэння і Аховы Здароўя д-р Б. Дробнер. Ніжэй прыводзіца тэкст Пагаднення.

ПАГАДНЕНИЕ

паміж Урадам Саюза Савецкіх Соціяльстичных Рэспублік і Польскім Камітэтам Нацыянальнага Вызваленія аб адносінах паміж Савецкім Галоўнакамандуючым і Польскай Адміністрацыяй пасля ўступлення Савецкіх войск на тэрыторыю Польшчы

Артыкул 6.

Як толькі якая-небудзь частка вызваленай тэрыторыі Польшчы перастане быць зонай непасрэдных ваеных аперацый, Польскі Камітэт Нацыянальнага Вызваленія поўпасцю возьме на сябе кірауніцтва ўсім спраўамі грамадзянскага ўпраўленія.

Артыкул 7.

Усе асобы, якія належаць да совецкіх войск, на тэрыторыі Польшчы будуть падпарадкоўвацца юрыдыкамі Савецкага Галоўнакамандуючага. Усе асобы, якія належаць да польскіх узброеных сіл, будуть падпарадкоўвацца польскім ваенным законам і статутам. Гэтай юрыдыкцыі будзе падпарадкоўвацца таксама і грамадзянскае насельніцтва на польскай тэрыторыі, нават у тых выпадках, калі гэта датычыцца злачынстваў, зробленых супрэці савецкіх войск, за выключэннем злачынстваў, зробленых у зоне ваеных аперацый, якія належаць юрыдыкамі Савецкага Галоўнакамандуючага. У спрэчных выпадках пытанне аб юрыдыкцыі будзе вырашанаца па ўзаемнай згодзе паміж Савецкім Галоўнакамандуючым і Упаўнаважаным Польскага Камітэта Нацыянальнага Вызваленія.

Артыкул 8.

Ва ўесь час сумесных ваеных дзеянняў савецкіх войск і польскіх узброеных сіл польскія ўзброенія сілы ў аператыўных адносінах будуть падпарадкоўвацца Вірхоўному Камандаванню ССР, а ў спраўах арганізацій і асабістага састава — Галоўнаму Камандаванню польскіх узброеных сіл.

Артыкул 9.

Адносна фінансава-гаспадарчых пытанняў, якія датычыцца прабывання савецкіх войск на тэрыторыі Польшчы, а таксама якія датычыцца польскіх узброеных сіл, фарміруемых на тэрыторыі ССР, будзе дасягнута асонае пагадненне.

Артыкул 10.

Гэта Пагадненне ўступае ў сілу неадкладна па пасля яго падпісання. Пагадненне складзена ў двух экземплярах, кожны на рускай і польскай мовах. Абодва тэксты маюць аднолькавую сілу.

Масква, 26 ліпеня 1944 года.

Па ўпаўнаважанню Урада Саюза Савецкіх Соціяльстичных Рэспублік В. Молатав.

Па ўпаўнаважанню Польскага Камітэта Нацыянальнага Вызваленія Э. Б. Осубка-Мароўскі.

5 жніўня 1944 г.

АД СОВЕЦКАГА ІНФОРМБЮРО

З аператуных зводак за 1 і 2 жніўня 1944 г.

На працягу 1 жніўня на заход і паўднёвы захад ад гор. Пскоў наші войскі працягвалі весці наступальную бай, у ходзе якіх занялі больш 60 насяленых пунктаў.

На паўночны заход і заход ад гор. Даўгаўпілс (Дзвінск), нашы войскі, працягваючы развіць наступленне, з баямі занялі больш 200 насяленых пунктаў.

На паўночны заход і заход ад гор. Гелава (Мітава) нашы войскі авалодалі павятовым цэнтрам Латвійской ССР горадам і чыгуначнай станцыяй Тукумс, а таксама з баямі занялі больш 30 іншых насяленых пунктаў.

Нашы войскі ўзялі ў падон генерал-лейтэнанта камандзіра разбітага 73 пяхотнай війменскай дывізіі разам з яго штабам.

На іншых участках фронта — без істотных змяненняў.

За 31 ліпеня нашы войскі на ўсіх фронтах падблі і знішчылі 37 нямецкіх танкаў. У паветранных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 28 самалётів праціўніка.

Войскі 3-га Беларускага фронта, зламіўши ўпорнае супраціўленне праціўніка, штурмом авалодалі аператуна важным вузлом камунікацый і ма-

На працягу 2 жніўня на заход ад гор. Рэзекне (Рэжыца) нашы войскі вілі наступальную бай, у ходзе якіх авалодалі горадам Вараклы, а таксама занялі больш 30 іншых насяленых пунктаў.

На поўнач ад гор. Каўнас (Коўна) нашы войскі з баямі працягвалі ўперад і авалодалі павятовым цэнтрам Літоўскай ССР горадам і чыгуначнай станцыяй Кедайней, а таксама занялі больш 100 іншых насяленых пунктаў.

На паўночны заход і поўдзень ад гор. Марыямпаль нашы войскі, працягваючы наступленне, авалодалі гор. Вількамірскі (18 км. ад нашай дзяржаўной граніцы з Германіяй), гор. Калварыя, а так-

ЗАЯВА

Народнага Камісарыята Замежных Спраў аб адносінах Савецкага Саюза да Польшчы

Народнаму Камісарыту Замежных Спраў СССР даручана Советскім Урадам зрабіць наступную заяву:

Чырвоная Армія, пасляхова працягваючыся наперад, вышла на дзяржаўную граніцу паміж Савецкім Саюзам і Польшчай. Праследуючы адступленне германскіх армій, совецкія войскі разам з дзяючай на совецка-германскім фронце польскай армій перайшлі праз раку Заходні Буг, перасеклі совецка-польскую граніцу і ўступілі ў прадзелы Польшчы. Тым самым пакладзен начатак вызваленія брацікага шматлакутнага польскага народа ад нямецкай акупациі.

Совецкія войскі ўступілі ў прадзелы Польшчы, праціўнікі адной рашучасці — разгроміць варожыя германскія арміі і дапамагчы польскому народу їх справе яго вызваленія ад наўолі нямецкіх захопнікаў і ад наўлення незалежнай, сільнай і демакратычнай Польшчы.

Совецкі Урад заяўляе, што ён разглядае ваенныя дзеянні Чырвонай Арміі на тэрыторыі Польшчы, як дзеянні на тэрыторыі суверэнай, дружественнай

гутным апорным пунктам абароны немцаў горадам і крэпасцю Каўнас (Коўна), а таксама з баямі занялі больш 300 насяленых пунктаў.

На заход і паўднёвы заход ад гор. Бельск нашы войскі вілі наступальную бай, у ходзе якіх занялі больш 100 насяленых пунктаў.

На заход ад гор. Седлец нашы войскі авалодалі горадам Калужын, а таксама з баямі занялі больш 30 іншых насяленых пунктаў.

Нашы войскі ўзялі ў падон генерал-лейтэнанта камандзіра разбітага 73 пяхотнай війменской дывізіі разам з яго штабам.

На іншых участках фронта — без істотных змяненняў.

За 31 ліпеня нашы войскі на ўсіх фронтах падблі і знішчылі 37 нямецкіх танкаў. У паветранных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 28 самалётів праціўніка.

На працягу 2 жніўня на заход ад гор. Рэзекне (Рэжыца) нашы войскі вілі наступальную бай, у ходзе якіх авалодалі горадам Вараклы, а таксама занялі больш 30 іншых насяленых пунктаў.

На заход ад гор. Ярослаў нашы войскі, зламіўши супраціўленне праціўніка, авалодалі горадам і чыгуначным вузлом Жэшэў, а таксама з баямі занялі больш 150 іншых насяленых пунктаў.

На іншых участках фронта — без істотных змяненняў.

За 31 ліпеня нашы войскі на ўсіх фронтах падблі і знішчылі 63 нямецкіх танкаў. У паветранных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 76 самалётів праціўніка.

Убіраць ураджай хутка і добра!

Працуюць па-фронтавому

Радасныя весткі, прыходзячыя з франтоў Айчынай вайны, натхніваюць калгаснікаў на новыя поспехі ў работе. Калгаснікі Бабрыніцкага сельсовета на ўборцы ураджай працуюць з падвоенай енергіяй, кожны выконвае нормы за два. Жанчыны сельгасарцелі імені Кірава Рубінскай Ева, Сіўчанка Марыя, Шубоўская Зінаіда ўручную выжынаюць па 0,30—0,35 га. Больш як па 0,30 га выжынаюць жыты калгасніцы арцелі імені Калініна Анна Бобр, Ольга Бобр і Анастасія Бобр.

— 3 першага ж дня выхаду ў поле я выжынаю па 0,35 га, — заяўляла Насця Бобр, — і гэту норму я не зніжу да таго часу, пакуль у поль будзе стаяць хонь адзін колас. Працаўца буде так, як вялоўца нашы мужчыны на фронце.

Высокі аўтарытэт на ўборцы ураджай заваявала настаўніца Вера Кунгер. Яна сваю агітацию падмацоўвае справай. Арганізавана ёю звяно з'яўлецца передавым у калгасе „ХІІ Касцярчнік“, гэтага ж сельсовета. Члены звяна Ефрасінія Дзікан, Федосія Раеўская, Марыя Раеўская, Праксідова Мужэнка і Праксідова Раеўская, на чале са звеницвой Верай Кунгер выжынаюць кожная па 0,30 га.

Сітнікава.

Зводка

Аб ходзе хлебаўборкі па стаўнішчу на 1 ліпеня 1944 г. (у процентах)

Назва сельс.-	процант	займае-
ветаў	выканан-	мес-
	ня	ца
Міхаліўскі	59,4	1
Скрыгалаўскі	47,7	2
Мілешкаўскі	47,2	3
Каменскі	45,6	4
Бабрыніцкі	43,3	5
Казіміраўскі	39,4	6
Славадскі	39,2	7
Бібікаўскі	36,3	8
Бабруйскі	27,1	9
Прудкаўскі	32,8	10

Закончылі ўборку жыты

Калгаснікі сельгасарцелі імені Леніна, Славадскага сельсовета, у гэтым годзе першымі закончылі ўборку аўтамага жыты.

Добра папрацавалі на жніве жыты калгасніцы Агрыпіна Сіліч, Ефрасінія Чуб, Моя Чуб, Анна Турчын. Кожная выжынала па 0,40—0,43 га жыты. Зараз калгас выбараўчымі падкамі прыступіў да ўборкі яўрэйскіх культур.

Малацьба новага ураджаю

Арганізавана праходзіць ўборка ўраджай ў калгасе «Чырвоныя араты», Бабруйскага сельсовета. Тут разам з ўборкай пасяляхова праходзіць малацьба жыты. Ужо намалочана больш 2 тон высокаяяснага зарна.

Нікіценка В.

Дошка гонару

Па прадстаўленню Райкома КП(б)Б і Райвыканкома за пасляхове заканчэнне ўборкі жыты на раённую дошну гонару заносяцца калгасы:

1. Імені Леніна, Славадскага сельсовета (старшина Турчын);
2. „Калектывіст“, Бабрыніцкага сельсовета (старшина Міцур).

За перавыкананне норм выпрацоўкі на жніве заносяцца на раённую дошну гонару калгасніцы:

1. Ефрасінія Кадол (калгас імені Кагановіча, Каменскага сельсовета) — выжынае па 0,51 га;
2. Анастасія Бобр (калгас ім. Калініна, Бабрыніцкага сельсовета) — выжынае па 0,38 га;
3. Ольга Бобр (калгас ім. Калініна, Бабрыніцкага сельсовета) — выжынае па 0,32 га;
4. Анна Бобр (калгас ім. Калініна, Бабрыніцкага сельсовета) — выжынае па 0,32 га;
5. Верна Кунгер (калгас XIII „Кастрычнік“, Бабрыніцкага сельсовета) — звенявая, выжынае па 0,30 га;
6. Анастасія Кадол (калгас ім. Кагановіча, Каменскага сельсовета) — выжынае па 0,25 га;
7. Матрона Чуб (калгас ім. Леніна, Славадскага сельсовета) — выжынае па 0,40 га;
8. Ефрасінія Чуб (калгас ім. Леніна, Славадскага сельсовета) — выжынае па 0,40 га;
9. Анна Турчын (калгас ім. Леніна, Славадскага сельсовета) — выжынае па 0,40 га;
10. Агрыпіна Сіліч (калгас ім. Леніна) — выжынае па 0,40 га.

500 процентаў у дзень

Пастапова СНК СССР і ЦК ВКП(б) „Аб ўборцы ўраджай і нарыхтоўках сельгаспадарчых прадуктаў у 1944 годзе“ выклікала сярод калгаснікаў імені Кагановіча, Каменскага сельсовета, высокі працоўны ўзяды.

Калгасніца Ефрасінія Кадол разгарнулася небывае спадорніці. У яго ўключыліся спадорніці і старшина. На

— Партыя і ўрад патрабујуць ад нас, каб ураджай быў сабран у самы кароткі тэрмін, і гэта мы павінны выканаць з гонарами.

В. Калацэй.

Хлебаўборка зрывавецца

Як вокам акінць, стаяць на палеткі азімых пасевай калгаса „Чырвоныя Барыскавічі“ Гненца да замлі ціжкае калосы з бажкіні. Радуецца душа ад багатага ўраджая. У такі адказны момант кожная хвіліна не вагу золата. Але за гэта не змагаюцца ў гэтым калгасе.

Было 10 гадзін раніцы, а ў пойлі і на калгасныя двары не было відна пі кіраўнікоў калгаса, пі калгаснікаў. І толькі ў пачатку адзінаццатага гадзінны пасевіч зрабіў аўтамага жыты.

Акраем таго, у калгасе з першага дні ўраджай хлебаўборка зразумела развязацца. Некалькі разоў было заўважана, што калгасніца Кашкова Надзея Якуў Цалуйка і Іван Шут, бездапаможна развязацца рукаўкі гаварылі: „не можам нічога да памагчы“. Многія жанчыны распыталі, дзе сёння трэба жыць і г. д. Такі маднік можна заўважыць заўсёды.

Наогул трэба сказаць — перад выхадам на працу ў калгасе „Чырвоныя араты“, Бабруйскага сельсовета. Тут разам з ўборкай пасяляхова праходзіць малацьба жыты. Ужо намалочана больш 2 тон высокаяяснага зарна.

Адказны рэдактар В. Е. БАСАК.

Тыраж 1300 экз.